



中科天元
ChinaNewEnergy

China New Energy Limited

(Incorporated in Jersey, Channel Islands with limited liability and carrying on business in Hong Kong as "Zhongke Tianyuan New Energy Limited")

(於海峽群島澤西島註冊成立的有限公司並於香港以「Zhongke Tianyuan New Energy Limited」之名開展業務)

Stock Code 股份代號: 1156

2022
Interim Report
中期報告

公司資料 Corporate Information	2
管理層討論與分析 Management Discussion and Analysis	5
其他資料 Other Information	14
簡明綜合中期利潤表 Condensed Consolidated Interim Income Statement	20
簡明綜合中期全面收入表 Condensed Consolidated Interim Statement of Comprehensive Income	21
簡明綜合中期資產負債表 Condensed Consolidated Interim Balance Sheet	22
簡明綜合中期權益變動表 Condensed Consolidated Interim Statement of Changes in Equity	24
簡明綜合中期現金流量表 Condensed Consolidated Interim Statement of Cash Flows	25
簡明綜合中期財務資料附註 Notes to the Condensed Consolidated Interim Financial Information	26

公司資料 CORPORATE INFORMATION

董事會

執行董事

余偉俊先生 (主席)
唐兆興先生 (行政總裁)

獨立非執行董事

Richard Antony Bennett 先生
陳盛發先生
陳少山先生

審核委員會

陳少山先生 (主席)
Richard Antony Bennett 先生
陳盛發先生

薪酬委員會

陳盛發先生 (主席)
Richard Antony Bennett 先生
余偉俊先生

提名委員會

余偉俊先生 (主席)
Richard Antony Bennett 先生
陳盛發先生

風險管理委員會

余偉俊先生 (主席)
Richard Antony Bennett 先生
陳少山先生

聯席公司秘書

徐惠娟女士
陳鄭良先生

授權代表

余偉俊先生
陳鄭良先生

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

Mr. Yu Weijun (*Chairman*)
Mr. Tang Zhaoxing (*Chief Executive Officer*)

Independent Non-executive Directors

Mr. Richard Antony Bennett
Mr. Chan Shing Fat Heron
Mr. Chan Siu Shan Sam

AUDIT COMMITTEE

Mr. Chan Siu Shan Sam (*Chairman*)
Mr. Richard Antony Bennett
Mr. Chan Shing Fat Heron

REMUNERATION COMMITTEE

Mr. Chan Shing Fat Heron (*Chairman*)
Mr. Richard Antony Bennett
Mr. Yu Weijun

NOMINATION COMMITTEE

Mr. Yu Weijun (*Chairman*)
Mr. Richard Antony Bennett
Mr. Chan Shing Fat Heron

RISK MANAGEMENT COMMITTEE

Mr. Yu Weijun (*Chairman*)
Mr. Richard Antony Bennett
Mr. Chan Siu Shan Sam

JOINT COMPANY SECRETARIES

Ms. Xu Huijuan
Mr. Chan Kwong Leung Eric

AUTHORISED REPRESENTATIVES

Mr. Yu Weijun
Mr. Chan Kwong Leung Eric

核數師

和信會計師事務所有限公司
香港
九龍尖沙咀東
科學館道1號康宏廣場
北座6樓617室

法律顧問

史蒂文生黃律師事務所
香港
皇后大道中15號
置地廣場
告羅士打大廈39樓

註冊辦事處

13 Castle Street
St Helier, Jersey
Channel Islands
JE1 1ES

總部及中國主要營業地點

中國
廣州市
高新技術產業開發區
科學城攬月路80號
廣州科技創新基地綜合服務樓
第二層210單元

中國營銷中心

中國
廣州市
天河區能源路2號
廣州能源研究所
節能與環保大樓B區8樓

香港主要營業地點

香港
上環
文咸東街50號
24樓2406室

AUDITOR

KTC Partners CPA Limited
Room 617, 6/F, Seapower Tower
Concordia Plaza, 1 Science Museum Road
Tsimshatsui East, Kowloon
Hong Kong

LEGAL ADVISER

Stevenson, Wong & Co.
39/F, Gloucester Tower
The Landmark
15 Queen's Road Central
Hong Kong

REGISTERED OFFICE

13 Castle Street
St Helier, Jersey
Channel Islands
JE1 1ES

HEADQUARTERS AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN CHINA

Unit 210, 2/F
Comprehensive Service Building Science & Technology Innovation Base
No. 80, Lanyue Road, Science City
Guangzhou High-tech Industrial Development Zone
Guangzhou
PRC

MARKETING CENTER IN CHINA

8/F, Zone B, Energy Saving and Environmental Protection Building
Guangzhou Institute of Energy Conversion
No. 2, Nengyuan Road, Tianhe District
Guangzhou
PRC

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Unit 2406, 24/F.
Strand 50, 50 Bonham Strand
Sheung Wan
Hong Kong

公司資料
CORPORATE INFORMATION

澤西島股份過戶登記總處

Computershare Investor Services (Jersey) Limited
13 Castle Street, St Helier, Jersey
Channel Islands, JE1 1ES

**JERSEY PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND
TRANSFER OFFICE**

Computershare Investor Services (Jersey) Limited
13 Castle Street, St Helier, Jersey
Channel Islands, JE1 1ES

香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東183號
合和中心17樓
1712-1716號舖

**HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR
AND TRANSFER OFFICE**

Computershare Hong Kong Investor Services Limited
Shops 1712-1716
17th Floor, Hopewell Centre
183 Queen's Road East
Wan Chai
Hong Kong

主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司
香港
花園道1號

PRINCIPAL BANKERS

Bank of China (Hong Kong) Limited
1 Garden Road
Hong Kong

中國銀行股份有限公司
中國
廣東省廣州市
黃埔區蘿崗青年路2號
郵編：511348

Bank of China Limited
2 Qingnian Road, Luogang, Huangpu District
Guangzhou, Guangdong
China, 511348

股份代號

1156

STOCK CODE

1156

網站

www.zkty.com.cn

WEBSITE

www.zkty.com.cn

下列為China New Energy Limited (「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)有關截至2022年6月30日止六個月(「2022年上半年」)的未經審核簡明綜合中期業績的管理層討論與分析,連同截至2021年6月30日止六個月(「2021年上半年」)之未經審核比較數字及截至2021年12月31日止上個經審核財政年度完結時的若干比較數字。除另有指明外,本報告載列的所有金額以人民幣(「人民幣」)呈列。

業務回顧

本公司是中華人民共和國(「中國」)領先的乙醇生產系統生產商,主要為中國乙醇燃料及酒精飲料行業的乙醇生產系統核心系統提供綜合服務,包括工程設計、設備製造、安裝及調試以及後續增值維護。

進入2022年,國際環境較2021年更加嚴峻複雜,自2月底以來俄烏危機演變為兩國戰爭,以及美歐等國的制裁等後續影響,使國際形勢更加不利,世界經濟呈低迷狀態。本公司以前談過的潛在項目無進展跡象,僅在印尼的一個未完成項目,客戶要求本公司派人去完成調試。而國內疫情時有爆發,奧密克戎變異株傳播力強,3月以來疫情在吉林省、廣東省、上海、北京等多地散發,波及除西藏外的所有省份,疫情管控措施不斷出臺和升級。本輪疫情持續時間長、影響大,對經濟供需兩端造成較大衝擊,上海在4月和5月經歷了長達兩個月時間的全域靜態管理,投資、消費、進出口等活動均受到極大限制。2022年上半年經濟情況不樂觀,本公司的供應鏈及業務開展活動也受到不同程度的影響。此外,本行業內各方新增產能和建造新工廠的意願非常低,這限制了我們獲得新合同。因此2022年上半年本公司的經營業績不太理想。

The following is the management discussion and analysis of the unaudited condensed consolidated interim results of China New Energy Limited (the “Company”) and its subsidiaries (collectively the “Group”) for the six months ended 30 June 2022 (“1H2022”), together with the comparative unaudited figures for the six months ended 30 June 2021 (“1H2021”) and certain comparative figures as at the last audited financial year ended 31 December 2021. All amounts set out in this report are presented in Renminbi (“RMB”) unless otherwise indicated.

BUSINESS REVIEW

The Company is a leading ethanol production system producer in the People’s Republic of China (“PRC” or “China”), which primarily provides integrated services including engineering design, equipment manufacturing, installation and commissioning and subsequent value-added maintenance for the core system of ethanol production system in the ethanol fuel and alcoholic beverage industries in the PRC.

Entering the year of 2022, the international environment is more severe and complex than 2021. Since the end of February, when the crisis between Russia and Ukraine spiraled into a war and countries such as the US and European Union imposed sanctions on Russia as a result. These events made the international situation more adverse and the world economy were depressed. The Company previously negotiated certain potential projects but these showed no sign of progress. There was an unfinished project in Indonesia for which the customer requested the Company to send engineers there to complete the commissioning. Since March, the Omicron variant has spread in Jilin, Guangdong, Shanghai, Beijing and other places in China, affecting all provinces except Tibet, while the pandemic control measures were continuously introduced and upgraded. The outbreak of COVID-19 pandemic lasted for a long time and had a significant impact on both supply and demand of the economy. Shanghai experienced a two-month lockdown in April and May, which had substantially restricted investment, consumption, import and export activities. The domestic economic situation in the first half of 2022 was not optimistic and the Company’s supply chain and business activities were also affected to some degrees. Moreover, willingness amongst industrial parties to increase capacities and construct new plants was very low and this had limited our chances of securing new business contracts. Therefore, the Company’s business performance for the six months ended 30 June 2022 was not good.

截至2022年6月30日止的六個月，本公司實現營業總收入人民幣48.9百萬元（2021年上半年：人民幣266.1百萬元），比上年同期下降81.6%。營業利潤由上年同期盈利轉為虧損人民幣9.4百萬元（2020年上半年：人民幣39.7百萬元），淨利潤由比上年同期盈利轉為虧損人民幣10.3百萬元（2020年上半年：人民幣34.0百萬元）。本期虧損主要是由於本期取得的合同及相對應的銷售收入大幅減少、合同毛利率也下降等原因所致。

本公司主要的經營情況如下：

(1) 努力開拓業務

報告期內，本公司通過行業研究及市場動態分析，不斷加強市場推廣和客戶開發力度。我們通過客戶雲交流，積極參加分行業會議，以及參加線上展會等方式，對業務進行有效宣傳推廣。我們亦通過與主要客戶長期保持良好合作的情況下，擴大市場影響力，努力發展新客戶。但由於行業受到經濟環境的影響較大，於報告期內，本公司簽署了14個新增合同，且單個合同金額均較小，合同總額（不含增值稅）為人民幣41.3百萬元（2021年上半年：為人民幣156.7百萬元），簽約金額同比減少了73.6%。

(2) 繼續推進研究及開發（「研發」）新技術

報告期內，本公司繼續加大研發投入，堅持以創新為先導的經營理念，維持本公司在技術方面的競爭力，為本公司市場發展奠定良好的技術基礎。報告期內，本公司投入研發費用共計人民幣4.98百萬元，主要集中於生物質燃料項目和小型制氫裝置項目的研發。

During the six months ended 30 June 2022, the Company achieved a total operating revenue of RMB48.9 million (1H2021: RMB266.1 million), representing a decrease of 81.6% from the same period of last year. Operating profit decreased to a loss of RMB9.4 million (1H2021: Profit of RMB39.7 million) and net profit was turned into a loss of RMB10.3 million (1H2021: Profit of RMB34.0 million), when compared with the same period of last year. The loss for the period was mainly due to the decrease in securing sale contracts and profit margin was also lower on some contracts during the reporting period.

The main business activities of the Company were as follows:

(1) Striving to develop business

During the reporting period, the Company continuously strengthened the efforts in market promotion and customer development through industry research and market dynamic analysis. We effectively promoted business through customer cloud communication, attended industrial seminars and conferences and participated in on-line exhibitions. We also expanded our market influence and developed new customers via long-term cooperative relationships with major customers. During the reporting period, 14 new contracts were signed by the Company, with a total contract sum (excluding VAT) of RMB41.3 million (1H2021: RMB156.7 million), the contract amount decreased by 73.6%.

(2) Continuing research and development (“R&D”) on new technology

During the reporting period, the Company continued to increase R&D investment and adhered to the innovation oriented business philosophy to maintain the Company's technical competitiveness which laid down a good technical foundation for the Company's market development. During the reporting period, the Company invested a total of RMB4.98 million in R&D, mainly focused on biomass fuel production technology and small scaled hydrogen production equipment.

(3) 在建合同項目進展情況

2022年上半年，本集團主要經營活動是履行已簽署的合同項目。本期確認收入的主要項目包括位於黑龍江省集賢二期年產30萬噸燃料乙醇成套裝置供貨項目；黑龍江省年產30萬噸的燃料乙醇工程、採購及建設（「EPC」）項目；安徽省蚌埠年產4萬噸無水乙醇脫水裝置EPC項目；吉林省新建年產10萬噸無水乙醇裝置項目；陝西省廢城液混鹽資源化利用溶劑回收裝置建設等項目。此外，我們亦進行多項燃料乙醇、食用酒精及醫藥酒精生產商的設施升級項目。報告期內，本集團於該等國內項目中投入大部分人力及物力。五個最大項目產生收入人民幣40.9百萬元，佔本集團報告期內總收入的83.6%。

然而新冠疫情仍於世界範圍內蔓延，世界經濟複雜且不明朗，我們的海外業務活動一直處於不活躍狀態，部分潛在海外項目無法取得進展。

(3) Progress in contracted projects

In the first half of 2022, the Group's main operation activities were the implementation of signed contract projects. These included a phase II complete set of fuel ethanol equipment supply project with an annual output of 300 thousand tons in Jixian, Heilongjiang; a 300 tons per year fuel ethanol engineering, procurement and construction ("EPC") project in Heilongjiang; a 40,000 tons per year absolute ethanol dehydration plant EPC project in Anhui; a new absolute ethanol plant project with an annual output of 100,000 tons in Jilin; a construction project of a solvent playback device for resource utilization of waste lye mixed salt in Shaanxi, etc. There were also a number of facility up-grade projects for fuel ethanol, edible alcohol and medicinal alcohol producers. The Group has invested most of its manpower and material resources in these domestic projects during the reporting period. Altogether, the five biggest projects contributed RMB40.9 million or 83.6% to the Group's total revenue for the reporting period.

Whilst the COVID-19 pandemic is still spreading around the world and the world's economy is in a complex and uncertain situation, our overseas business activities have been inactive and some potential overseas projects could not make any progress.

未來展望

(1) 經營發展戰略

未來幾年內，新能源生產技術應用發展將邁入新的階段，本公司也將抓住歷史機遇，依託在行業中的領先地位，積極開發新技術和新業務。本公司保持在燃料乙醇市場的技術優勢，並將通過提升1.5及2代纖維素乙醇及其它化學品的技術服務收入，擴大目前收入結構。今後本公司將進一步加強營銷隊伍的建設、不斷提升銷售網絡的深度和廣度、與存量客戶維繫良好關係並積極擴展新客戶組合、以及積極探討關聯行業投資機會，打造具有市場影響力的強大營銷隊伍和營銷渠道。據以往經驗，本公司下半年的業績會超出比上半年很多，故下半年會有望減少虧損。

(2) 加強技術研發

自主創新是本公司可持續發展的生命力。本公司自成立以來，一直致力大力投入資源研發新技術和新工藝。截至報告期末，本公司及其附屬公司已成功註冊專利共計34項，其中發明專利22項。本公司將依託在清潔能源技術行業中的領先地位，不斷加大投資於技術研發，並和客戶以及高校、研究所進行有效交流，打造產、學、研有機結合的研發模式。本公司的研發研究將集中於燃料乙醇技術、特級酒精、制氫及設備製造技術。

FUTURE PROSPECTS

(1) Business development strategy

In the next few years, the application and development of new energy production technology will enter a new stage. The Company will seize the historic opportunity to actively develop new technologies and new business relying on its leading position in the industry. The Company maintains technical advantages in the fuel ethanol market and will expand the current revenue structure by increasing more technical service income from the upgrades in generations 1.5 and 2 for cellulose ethanol and other chemicals. In the future, the Company will further strengthen the construction of marketing team, continuously improve the depth and breadth of sales network, maintain good relationship with existing customers, and actively expand new customer portfolio and explore investment opportunities in related industries. It can create a strong marketing team and market channels with market influence. Based on past experience, the Company's performance in the second half of the year will be much better than that in the first half, so it is expected to reduce losses in the second half of the year.

(2) Strengthening technology R&D

Independent innovation is the vitality of the Company's sustainable development. Since its establishment, the Company has committed substantial resources to the R&D of new technologies and processes. As at the end of the reporting period, the Company and its subsidiaries have successfully registered a total of 34 patents, including 22 invention patents. Relying on its leading position in the clean energy technology industry, the Company will continue to increase investment in technology R&D and to conduct effective communication with customers, universities and research institutes, so as to create an organic combination of production, learning and research. The Company's R&D study will focus on fuel ethanol technology, super grade alcohol, hydrogen production and equipment manufacturing technology.

財務回顧

營業額

報告期內的營業額由2021年上半年的約人民幣266.1百萬元減少約人民幣217.2百萬元或81.6%至2022年上半年的約人民幣48.9百萬元，有關業務減少乃主要由於延續的不利經濟環境下自2021~2022年上半年獲得較少合同所致。

毛利及毛利率

本集團的毛利由2021年上半年的約人民幣48.6百萬元減少約人民幣44.2百萬元或90.9%至2022年上半年的約人民幣4.4百萬元。整體毛利率也由2021年上半年的約18.3%減少至2022年上半年的約8.9%。毛利率下降乃主要由於多項大型合同基於競爭壓力為常客提供折扣價。

銷售及營銷費用

本集團之銷售及營銷費用由2021年上半年的約人民幣4.1百萬元減少約人民幣1.5百萬元或36.6%至2022年上半年的約人民幣2.6百萬元，乃主要由於COVID-19疫情仍時有發生，先前透過傳統會面及交流進行的營銷活動轉為線上模式。本公司預計下半年將開展更多推廣活動。

行政開支

我們的行政開支主要包括僱員成本及福利開支、恢復上市開支、折舊及攤銷。行政開支增加0.8%至2022上半年約人民幣12.9百萬元（2021年上半年：約人民幣12.8百萬元），費用保持穩定。

FINANCIAL REVIEW

Revenue

Revenue for the reporting period decreased by approximately RMB217.2 million, or 81.6%, from approximately RMB266.1 million for 1H2021 to approximately RMB48.9 million for 1H2022, which was mainly due to fewer contracts secured in the six months ended 30 June 2022 as economic situation worsened.

Gross Profit and Gross Profit Margin

The Group's gross profit decreased by approximately RMB44.2 million, or 90.9%, from approximately RMB48.6 million for 1H2021 to approximately RMB4.4 million for 1H2022. The overall gross profit margin also decreased from approximately 18.3% in 1H2021 to approximately 8.9% in 1H2022. The decrease in gross profit margin was mainly due to a number of sizable contracts having been priced at discounts for regular customers under competitive pressure.

Selling and Marketing Expenses

The Group's selling and marketing expenses decreased by approximately RMB1.5 million, or 36.6%, from approximately RMB4.1 million for 1H2021 to approximately RMB2.6 million for 1H2022, mainly because marketing activities through traditional visits and communications were shifted to online mode during the COVID-19 outbreak. The Company is expecting to conduct more promotion activities in the second half of the year.

Administrative Expenses

Our administrative expenses primarily consisted of employee cost and benefit expenses, listing resumption expenses, depreciation and amortization. The 0.8% increase in administrative expenses to approximately RMB12.9 million in 1H2022 (1H2021: approximately RMB12.8 million) remained stable.

其他收入

本集團其他收入由2021年上半年的約人民幣7.9百萬元減少約人民幣6.4百萬元或81%至2022年上半年的約人民幣1.5百萬元，主要乃由於2021年上半年取消兩份諮詢合同，該等款項已退還，故於2021年上半年被重新分類為其他收入，而2022年無此類收入，2022年上半年的1.5百萬元為政府補助。

財務成本 — 淨額

本集團之財務成本淨額自2021年上半年至2022年上半年增加約8.2%。財務成本主要指銀行借款的利息。貸款成本並無大幅增加。

所得稅開支

本集團之所得稅開支由2021年上半年約人民幣4.8百萬元減少到約人民幣零元，乃因2022年上半年為虧損所致。

本公司擁有人應佔溢利

由於上述因素，本集團錄得2022年上半年本公司擁有人應佔虧損約人民幣10.2百萬元，相較於2021年上半年的約人民幣34.1百萬元。虧損亦由於銷售收入銳減及毛利率下降等原因所致。

Other Income

The Group's other income has decreased by approximately RMB6.4 million, or 81.0%, from approximately RMB7.9 million for 1H2021 to approximately RMB1.5 million for 1H2022. It was mainly due to the cancellation of two consultancy contracts for which the related fees were classified as prepayments in 1H2021. As these were refunded amounts, they were reclassified as other income in 1H2021. There was no such income in 1H2022 and RMB1.5 million in 1H2022 was government subsidy.

Finance Costs – net

The Group's finance costs – net increased by approximately 8.2% from 1H2021 to 1H2022. The finance costs mainly represented interests on bank borrowings. There was no significant increase on loan costs.

Income Tax Expense

The Group's income tax expense decreased to zero from approximately RMB4.8 million in the first half of 2021 due to a loss incurred in the first half of 2022.

Profit Attributable to the Owners of the Company

As a result of the foregoing, the Group reported a loss attributable to the owners of the Company of approximately RMB10.2 million for 1H2022, compared to a profit of RMB34.1 million for 1H2021. Reasons for the loss were also attributable to the decline in sales revenue and gross profit margin.

流動資金、財務資源及資本結構

於2022年6月30日，本集團的現金及現金等價物約為人民幣2.8百萬元（於2021年12月31日：約人民幣6.9百萬元）。本集團的現金主要用於向供應商及分包商付款以及營運資金需要。

於2022年6月30日，本集團共有銀行借款人民幣30.3百萬元（於2021年12月31日：人民幣31.9百萬元）。銀行及其他借款主要用於為本集團營運資金撥資。董事確認，直至本報告日期，本集團於獲取或償還其銀行借款方面並無遇到任何困難，亦無違反本集團融資的任何主要約定或限制，銀行借款與償還活動正常。

本集團於2022年6月30日的總權益約為人民幣240.5百萬元（於2021年12月31日：約人民幣249.7百萬元）。本集團一般以內部產生的現金流、計息銀行貸款及其他借款為其營運提供資金。

於2022年6月30日，本集團的流動資產淨值由2021年12月31日約人民幣194.7百萬元減少約人民幣8百萬元或4.1%至約人民幣186.7百萬元。本集團的流動比率約為1.7倍，與2021年12月31日的水平相同。

本集團的資產負債率乃以總債務除以總權益的百分比表示。本集團於2022年6月30日的資產負債率約為1.12，於2021年12月31日為1.15。

資本開支

本集團的資本開支主要包括無形資產及購置營運相關的物業、廠房及設備開支，由本集團的內部資源及融資租賃安排撥付。報告期內，本集團就物業、廠房及設備方面的資本開支並無重大變化。

Liquidity, Financial Resources and Capital Structure

As at 30 June 2022, the Group's cash and cash equivalents were approximately RMB2.8 million (as at 31 December 2021: approximately RMB6.9 million). The Group's principal use of cash is mainly for payments to suppliers, subcontractors and working capital needs.

As at 30 June 2022, the Group had bank borrowings of RMB30.3 million in total (as at 31 December 2021: RMB31.9 million). The bank and other borrowings were mainly used to finance the working capital of the Group. The Directors confirmed that the Group had neither experienced difficulty in obtaining or repaying its bank borrowings, nor breached any major covenant or restriction of the Group's facilities up to the date of this report. Bank borrowing and repayment activities were normal.

The total equity of the Group as at 30 June 2022 was approximately RMB240.5 million (as at 31 December 2021: approximately RMB249.7 million). The Group generally finances its operations with internally generated cash flows, interest-bearing bank loans and other borrowings.

As at 30 June 2022, the Group's net current assets decreased by approximately RMB8 million, or 4.1%, from approximately RMB194.7 million as at 31 December 2021 to approximately RMB186.7 million. The current ratio of the Group was approximately 1.7 times which is at the same level as at 31 December 2021.

The Group expresses its gearing ratio as a percentage of total debts divided by total equity. Its gearing ratio was approximately 1.12 as at 30 June 2022 compared with 1.15 as at 31 December 2021.

Capital Expenditure

The Group's capital expenditure principally consists of expenditures on intangible assets and acquisitions of property, plant and equipment related to operations, which were funded by the Group's internal resources and finance lease arrangement. During the reporting period, the Group did not make material changes in capital expenditures on property, plant and equipment.

附屬公司、聯營公司及合營企業的重大收購及出售

於2022年上半年，概無附屬公司、聯營公司或合營企業的重大收購或出售。

持有的重大投資

本集團報告期內概無持有其附屬公司以外的任何重大投資。

重大投資及資本資產的未來計劃

除本報告所披露者外，本集團於2022年上半年並無重大投資及資本資產的其他計劃。

分部資料

本集團的分部資料按簡明綜合中期財務資料附註6所披露進行呈列。

或然負債

本集團於2022年6月30日並無或然負債（於2021年12月31日：無）。

資產抵押

於2022年6月30日，本公司附屬公司之使用權資產及樓宇已抵押予銀行，作為授予本集團之銀行融資的擔保。

資本承擔

於2022年6月30日，本集團概無任何資本承擔（於2021年12月31日：無）。

Material Acquisition and Disposal of Subsidiaries, Associates and Joint Ventures

There was no material acquisition or disposal of subsidiaries, associates or joint ventures during 1H2022.

Significant Investment Held

The Group did not hold any significant investment (except for its subsidiaries) during the reporting period.

Future Plans for Material Investments and Capital Assets

Saved as disclosed in this report, the Group did not have other plans for material investments and capital assets during 1H2022.

Segment Information

Segment information for the Group is presented as disclosed on note 6 to the condensed consolidated interim financial information.

Contingent Liability

The Group had no contingent liabilities as at 30 June 2022 (as at 31 December 2021: Nil).

Pledge of Assets

As at 30 June 2022, the right-of-use assets and buildings of the Company's subsidiaries have been pledged to the bank as security for banking facilities granted to the Group.

Capital Commitments

As at 30 June 2022, the Group did not have any capital commitments (as at 31 December 2021: Nil).

外匯風險

本集團營運的功能貨幣、資產及負債均以人民幣計值。因此，本集團並無面臨重大外匯風險，亦無採用任何金融工具以作對沖。

庫務政策

本集團的融資及庫務活動由企業層面集中管理及控制。本集團的銀行借款均以人民幣計值，並已按浮動利率計息。本集團的政策為不就投機目的訂立衍生交易。

僱員及薪酬政策

於2022年6月30日，本集團有97名全職僱員（於2021年12月31日：101名）。

本集團相信持續不斷的僱員發展對其成功至關重要。本集團為僱員提供度身訂造的培訓課程，其設計旨在提升彼等的技能及知識，並為彼等於本集團職業路向的下一步作好準備。本集團根據中國適用勞動法與每名僱員簽訂獨立勞動合同。給予僱員的薪酬一般包括薪金及花紅。一般而言，本集團根據每名僱員的資格、職位及表現釐定僱員的薪金。

Foreign Exchange Exposure

The functional currency of the Group's operation assets and liabilities is RMB. Therefore, the Group is not exposed to significant foreign exchange risk and has not employed any financial instrument for hedging.

Treasury Policies

The Group's financing and treasury activities are centrally managed and controlled at the corporate level. Bank borrowings of the Group are all denominated in RMB and have been arranged on a floating-rate basis. It is the Group's policy not to enter into derivative transactions for speculative purposes.

EMPLOYEES AND REMUNERATION POLICIES

As at 30 June 2022, the Group's workforce comprised 97 (as at 31 December 2021: 101) full-time employees.

The Group believes that on-going and continuous development of its employees is critical to its success. The Group provides its employees with tailored training programmes that are designed to upgrade their skills and knowledge and to prepare them for the next step in their career paths within the Group. The Group entered into separate labour contracts with each of its employees in accordance with the applicable labour laws of China. The remuneration offered to employees generally includes salaries and bonuses. In general, the Group determines salaries of its employees based on each employee's qualification, position and performance.

其他資料 OTHER INFORMATION

企業管治常規

本集團致力於達致及維持高水平的企業管治。董事會認為，良好有效的企業管治常規對保障本公司股東（「股東」）的權益及維持本集團成功以為股東創造長期價值尤為關鍵。

董事認為，於截至2022年6月30日止六個月內，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載企業管治守則的所有守則條文。

證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其自身有關董事進行證券交易的行為守則。經對所有董事作出特定查詢後，本公司確認董事於截至2022年6月30日止六個月內已遵守載於標準守則中的所需規定。

購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至2022年6月30日止六個月，本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Group is committed to achieving and maintaining high standards of corporate governance. The Board believes that good and effective corporate governance practices are key to safeguard the interests of the shareholders of the Company (the “Shareholders”) and to sustain the success of the Group to create long-term value for the Shareholders.

In the opinion of the Directors, the Company has complied with all code provisions of the Corporate Governance Code as set out in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities (the “Listing Rules”) on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Stock Exchange”) throughout the six months ended 30 June 2022.

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the “Model Code”) as set out in Appendix 10 to the Listing Rules as its own code of conduct regarding securities transactions by the Directors. Having made specific enquiry of all Directors, the Company confirms that the Directors have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the six months ended 30 June 2022.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

Neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the listed securities of the Company during the six months ended 30 June 2022.

董事及主要行政人員於股份、 相關股份及債權證的權益及淡倉

於2022年6月30日，董事或本公司主要行政人員於本公司或其相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）的股份、相關股份及債權證中擁有須根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部知會本公司及聯交所的權益及淡倉（包括根據證券及期貨條例有關條文，董事及本公司主要行政人員被當作或視為擁有的權益及淡倉），或根據證券及期貨條例第352條須記入該條所指的登記冊的權益及淡倉，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

於本公司股份的好倉：

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

As at 30 June 2022, the interests and short positions of the Directors or the chief executive of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which the Directors and chief executive of the Company were taken or deemed to have under such provisions of the SFO) or which were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be recorded in the register therein, or were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code were as follows:

Long position in shares of the Company:

董事姓名	身份／權益性質	所持股份數目	總計	佔本公司 已發行股本 概約百分比 Approximate % of issued shares capital of the Company
Name of Director	Capacity/ Nature of interest	Number of shares held	Total	
余偉俊先生 Mr. Yu Weijun	受控法團權益 (附註1) Interest in controlled corporation (Note 1)	99,012,168	99,012,168	
	實益擁有人 Beneficial owner	3,070,352	3,070,352	
			102,082,520	17.31%
唐兆興先生 Mr. Tang Zhaoxing	受控法團權益 (附註2) Interest in controlled corporation (Note 2)	48,000,000	48,000,000	
	實益擁有人 Beneficial owner	3,070,352	3,070,352	
			51,070,352	8.66%
Richard Antony Bennett先生 Mr. Richard Antony Bennett	實益擁有人 Beneficial owner	3,908,099	3,908,099	0.66%

董事及主要行政人員於股份、 相關股份及債權證的權益及淡倉 (續)

附註：

1. 該等99,012,168股股份由Tewin Capital Holding Limited (「Tewin Capital」) 持有，而Tewin Capital由余偉俊先生全資擁有。根據證券及期貨條例，余先生被視為或當作於Tewin Capital持有的相同數目股份中擁有權益。
2. 該等48,000,000股股份由Tonzest Capital Holding Limited (「Tonzest Capital」) 持有，而Tonzest Capital由唐兆興先生全資擁有。根據證券及期貨條例，唐先生被視為或當作於Tonzest Capital持有的相同數目股份中擁有權益。於2020年10月9日，Tonzest Capital以一名獨立第三方為受益人抵押48,000,000股股份，作為貸款1,500,000港元之抵押。

除上文所披露者外，於2022年6月30日，就本公司所知，概無董事或本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）的股份、相關股份及債權證中擁有任何須根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部知會本公司及聯交所的權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例有關條文，董事及本公司主要行政人員被當作或視為擁有的權益或淡倉），或根據證券及期貨條例第352條須記入該條所指的登記冊的權益或淡倉，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

主要股東於股份及相關股份的 權益及淡倉

於2022年6月30日，據董事所知，下列人士（並非董事或本公司主要行政人員）於本公司股份或相關股份中擁有須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部的條文向本公司及聯交所披露，或記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條須予存置的登記冊內的權益或淡倉：

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (Continued)

Notes:

1. These 99,012,168 shares were held by Tewin Capital Holding Limited ("Tewin Capital") which was wholly owned by Mr. Yu Weijun. Mr. Yu was deemed or taken to be interested in the same block of shares held by Tewin Capital for the purpose of the SFO.
2. These 48,000,000 shares were held by Tonzest Capital Holding Limited ("Tonzest Capital") which was wholly owned by Mr. Tang Zhaoxing. Mr. Tang was deemed or taken to be interested in the same block of shares held by Tonzest Capital for the purpose of the SFO. On 9 October 2020, 48,000,000 shares have been pledged by Tonzest Capital in favour of an independent third party as a security of a loan in the amount of HK\$1,500,000.

Save as disclosed above, as at 30 June 2022, so far as is known to the Company, none of the Directors or the chief executive of the Company had any interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which the Directors and chief executive of the Company were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be recorded in the register referred to therein; or were required, pursuant to the Model Code, to be notified to the Company and the Stock Exchange.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As at 30 June 2022, so far as is known to the Directors, the following persons (not being a Director or chief executive of the Company) had interests or short positions in shares or underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company and the Stock Exchange under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO or as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to the section 336 of the SFO:

主要股東於股份及相關股份的
權益及淡倉 (續)

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS
AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND
UNDERLYING SHARES (Continued)

股東姓名／名稱	權益性質	所持股份總數	佔本公司 已發行股本 概約百分比 Approximate % of issued share capital of the Company
Name of Shareholder	Nature of interest	Number of shares held	
Tewin Capital	實益擁有人 (附註1) Beneficial owner (Note 1)	99,012,168	16.79%
譚鳳俏女士 Ms. Tan Fengqiao	配偶權益 (附註1) Interest of spouse (Note 1)	102,082,520	17.31%
Tonzest Capital	實益擁有人 (附註2) Beneficial owner (Note 2)	48,000,000	8.14%
曾芳華女士 Ms. Zeng Fanghua	配偶權益 (附註2) Interest of spouse (Note 2)	51,070,352	8.66%
Best Full Investments Limited	實益擁有人 (附註3) Beneficial owner (Note 3)	48,000,000	8.14%
梁洪濤先生 Mr. Liang Hongtao	受控法團權益 (附註3) Interest in controlled corporation (Note 3)	48,000,000	8.14%
韓菁女士 Ms. Han Jing	配偶權益 (附註4) Interest of spouse (Note 4)	48,000,000	8.14%
Kapok Capital Management Limited	實益擁有人 (附註5) Beneficial owner (Note 5)	44,652,107	7.57%
陳婉玲女士 Ms. Chen Wan Ling	受控法團權益 (附註5) Interest in controlled corporation (Note 5)	44,652,107	7.57%
Jojo Global Investment Limited	實益擁有人 (附註6) Beneficial owner (Note 6)	32,100,000	5.44%
姜新春先生 Mr. Jiang Xinchun	受控法團權益 (附註6) Interest in controlled corporation (Note 6)	32,100,000	5.44%
	實益擁有人 Beneficial owner	3,070,352	0.52%
王研女士 Ms. Wang Yan	配偶權益 (附註7) Interest of spouse (Note 7)	35,170,352	5.96%

主要股東於股份及相關股份的 權益及淡倉 (續)

附註：

- 譚鳳俏女士為余偉俊先生(主席兼執行董事)的配偶。余偉俊先生於本公司的權益包括(i)彼全資擁有的公司Tewin Capital持有的99,012,168股股份；及(ii)余先生直接持有的3,070,352股股份。根據證券及期貨條例，譚鳳俏女士被視為於余偉俊先生實益擁有權益的所有股份中擁有權益。
- 曾芳華女士為唐兆興先生(行政總裁兼執行董事)的配偶。唐兆興先生於本公司的權益包括(i)彼全資擁有的公司Tonzest Capital持有的48,000,000股股份；及(ii)唐先生直接持有的3,070,352股股份。根據證券及期貨條例，曾芳華女士被視為於唐兆興先生實益擁有權益的所有股份中擁有權益。
- Best Full Investments Limited由梁洪濤先生全資擁有。因此，根據證券及期貨條例，梁洪濤先生被視為或當作於Best Full Investments Limited持有的48,000,000股股份中擁有權益。
- 韓菁女士為梁洪濤先生的配偶。根據證券及期貨條例，韓菁女士被視為於梁洪濤先生擁有權益的所有股份中擁有權益。
- Kapok Capital Management Limited由陳婉玲女士全資擁有。因此，根據證券及期貨條例，陳婉玲女士被視為或當作於Kapok Capital Management Limited持有的44,652,107股股份中擁有權益。
- Jojo Global Investment Limited由姜新春先生全資擁有。因此，根據證券及期貨條例，姜新春先生被視為或當作於Jojo Global Investment Limited持有的32,100,000股股份中擁有權益。
- 王研女士為姜新春先生的配偶。根據證券及期貨條例，王研女士被視為於姜新春先生擁有權益的所有股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於2022年6月30日，概無其他人士(董事或本公司主要行政人員除外，其權益載於上文「董事及主要行政人員於股份、相關股份及債權證的權益及淡倉」一節)於本公司股份或相關股份中擁有或被當作或視為擁有須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部的條文向本公司及聯交所披露，或記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條存置的登記冊內的權益或淡倉。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES (Continued)

Notes:

- Ms. Tan Fengqiao is the spouse of Mr. Yu Weijun, the Chairman and an executive Director. The interests of Mr. Yu Weijun in the Company comprised (i) 99,012,168 shares held by his wholly-owned corporation, Tewin Capital; and (ii) 3,070,352 shares held by Mr. Yu directly. Ms. Tan Fengqiao was deemed to be interested in all the shares in which Mr. Yu Weijun was beneficially interested for the purpose of the SFO.
- Ms. Zeng Fanghua is the spouse of Mr. Tang Zhaoxing, the Chief Executive Officer and an executive Director. The interests of Mr. Tang Zhaoxing in the Company comprised (i) 48,000,000 shares held by his wholly-owned corporation, Tonzest Capital; and (ii) 3,070,352 shares held by Mr. Tang directly. Ms. Zeng Fanghua was deemed to be interested in all the shares in which Mr. Tang Zhaoxing was beneficially interested for the purpose of the SFO.
- Best Full Investments Limited was wholly owned by Mr. Liang Hongtao. Therefore, Mr. Liang Hongtao was deemed or taken to be interested in 48,000,000 shares held by Best Full Investments Limited for the purpose of the SFO.
- Ms. Han Jing is the spouse of Mr. Liang Hongtao. Ms. Han Jing was deemed to be interested in all the shares in which Mr. Liang Hongtao was interested for the purpose of the SFO.
- Kapok Capital Management Limited was wholly owned by Ms. Chen Wan Ling. Therefore, Ms. Chen Wan Ling was deemed or taken to be interested in 44,652,107 shares held by Kapok Capital Management Limited for the purpose of the SFO.
- Jojo Global Investment Limited was wholly owned by Mr. Jiang Xinchun. Therefore, Mr. Jiang Xinchun was deemed or taken to be interested in 32,100,000 shares held by Jojo Global Investment Limited for the purpose of the SFO.
- Ms. Wang Yan is the spouse of Mr. Jiang Xinchun. Ms. Wang Yan was deemed to be interested in all the shares in which Mr. Jiang Xinchun was interested for the purpose of the SFO.

Save as disclosed above, as at 30 June 2022, no other person (other than a Director or chief executive of the Company whose interests are set out in the section headed "Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures" above) had, or were taken or deemed to have interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company and the Stock Exchange under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register kept by the Company pursuant to section 336 of the SFO.

審閱中期業績

本集團截至2022年6月30日止六個月之中期業績已由本公司審核委員會進行審閱。

REVIEW OF INTERIM RESULTS

The interim results of the Group for the six months ended 30 June 2022 have been reviewed by the Audit Committee of the Company.

中期股息

董事會議決不宣派截至2022年6月30日止六個月之中期股息(截至2021年6月30日止六個月：無)。

INTERIM DIVIDEND

The Board resolved not to declare the payment of an interim dividend for the six months ended 30 June 2022 (six months ended 30 June 2021: Nil).

董事資料之變動

根據上市規則第13.51B(1)條，董事資料之變動載列如下：

CHANGE IN INFORMATION OF THE DIRECTOR

Pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules, the change in information of the Director is set out below:

董事姓名 Name of Director	變更詳情 Details of change
Richard Antony Bennett先生 Mr. Richard Antony Bennett	彼獲委任為Ethernity Networks Ltd. (股份代號：ENET) (其股份於倫敦證券交易所上市) 的獨立非執行董事，自2022年4月7日起生效。 He was appointed as an independent non-executive director of Ethernity Networks Ltd. (stock code: ENET), the shares of which are listed on the London Stock Exchange, with effect from 7 April 2022.

除上文所披露者外，概無其他資料須根據上市規則第13.51B(1)條而須予披露。

Save as disclosed above, there is no other information required to be disclosed pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules.

承董事會命
China New Energy Limited
主席兼執行董事
余偉俊

香港，2022年8月29日

By Order of the Board
China New Energy Limited
Yu Weijun
Chairman and Executive Director

Hong Kong, 29 August 2022

簡明綜合中期利潤表

CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM INCOME STATEMENT

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元) (All amounts in RMB Yuan thousands unless otherwise stated)

		附註	未經審核 截至6月30日止六個月	
			2022年	2021年
			Unaudited	
			Six months ended 30 June	
		Note	2022	2021
營業額	Revenue	7	48,859	266,114
銷售成本	Cost of sales		(44,499)	(217,506)
毛利	Gross profit		4,360	48,608
銷售及營銷開支	Selling and marketing expenses		(2,623)	(4,147)
行政開支	Administrative expenses		(12,862)	(12,842)
預期信貸虧損模式下的 減值虧損，扣除撥回	Impairment losses under expected credit loss model, net of reversal		83	103
其他收入	Other income		1,456	7,859
其他收益—淨額	Other gains – net		153	105
經營 (虧損) / 溢利	Operating (loss)/profit		(9,433)	39,686
財務成本	Finance costs		(861)	(796)
除所得稅前 (虧損) / 溢利	(Loss)/profit before income tax		(10,294)	38,890
所得稅開支	Income tax expenses	9	–	(4,844)
期內 (虧損) / 溢利	(Loss)/profit for the period		(10,294)	34,046

第26至40頁之附註為本簡明綜合中期財務資料之一部分。

The notes on pages 26 to 40 form an integral part of this condensed consolidated interim financial information.

簡明綜合中期全面收入表

CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元) (All amounts in RMB Yuan thousands unless otherwise stated)

		附註	未經審核 截至6月30日止六個月	
		Note	2022年	2021年
		Note	Unaudited Six months ended 30 June	
		Note	2022	2021
期內(虧損)/溢利	(Loss)/profit for the period		(10,294)	34,046
其他全面收入	Other comprehensive income			
可能重新分類至損益的項目	Items that may be reclassified to profit or loss			
— 換算海外業務之匯兌差額	— Exchange differences on translation of foreign operations		1,101	268
期內全面(虧損)/收入總額	Total comprehensive (loss)/income for the period		(9,193)	34,314
以下應佔期內(虧損)/溢利：	(Loss)/profit for the period attributable to:			
— 本公司擁有人	— Owners of the Company		(10,247)	34,141
— 非控股權益	— Non-controlling interest		(47)	(95)
			(10,294)	34,046
以下應佔期內全面(虧損)/收入總額：	Total comprehensive (loss)/income for the period attributable to:			
— 本公司擁有人	— Owners of the Company		(9,146)	34,409
— 非控股權益	— Non-controlling interest		(47)	(95)
			(9,193)	34,314
本公司擁有人應佔溢利的每股(虧損)/盈利	(Loss)/earnings per share for profit attributable to owners of the Company			
(以每股人民幣元表示)	(expressed in RMB per share)			
每股基本(虧損)/盈利	Basic (loss)/earnings per share	10	(0.017)	0.058

第26至40頁之附註為本簡明綜合中期財務資料之一部分。

The notes on pages 26 to 40 form an integral part of this condensed consolidated interim financial information.

簡明綜合中期資產負債表

CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM BALANCE SHEET

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元) (All amounts in RMB Yuan thousands unless otherwise stated)

			2022年 6月30日 未經審核 30 June 2022 Unaudited	2021年 12月31日 經審核 31 December 2021 Audited
	附註			
	Note			
資產		ASSETS		
非流動資產		Non-current assets		
按公平值計入其他全面 收入的金融資產		Financial assets at fair value through other comprehensive income	4,463	4,463
物業、廠房及設備	12	Property, plant and equipment	17,835	17,467
使用權資產	13	Right-of-use assets	3,463	4,019
無形資產	12	Intangible assets	26,691	27,461
遞延稅項資產		Deferred tax assets	9,836	9,836
			62,288	63,246
流動資產		Current assets		
存貨		Inventories	7,444	7,134
合同資產	7	Contract assets	248,141	264,864
貿易應收款項及 應收票據	14	Trade and bills receivables	74,444	90,393
其他應收款項及 預付款項	15	Other receivables and prepayments	113,698	104,216
銀行結餘及現金	16	Bank balances and cash	2,756	6,904
			446,483	473,511
總資產		Total assets	508,771	536,757
權益		EQUITY		
股本	17	Share capital	1,762	1,762
儲備		Reserves	238,952	248,098
本公司擁有人應佔權益		Equity attributable to owners of the Company	240,714	249,860
非控股權益		Non-controlling interests	(232)	(185)
總權益		Total equity	240,482	249,675

簡明綜合中期資產負債表
CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM BALANCE SHEET

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元) (All amounts in RMB Yuan thousands unless otherwise stated)

			2022年 6月30日 未經審核 30 June 2022 Unaudited	2021年 12月31日 經審核 31 December 2021 Audited
	附註			
	Note			
負債		LIABILITIES		
非流動負債		Non-current liabilities		
銀行借款	18	Bank borrowings	8,500	7,500
租賃負債	13	Lease liabilities	–	746
			<u>8,500</u>	<u>8,246</u>
流動負債		Current liabilities		
合同負債	7	Contract liabilities	15,551	21,823
銀行借款	18	Bank borrowings	21,801	24,363
貿易應付款項	19	Trade payables	97,543	106,911
其他應付款項	19	Other payables	74,678	76,014
租賃負債	13	Lease liabilities	1,353	1,186
應付稅項		Tax payable	48,863	48,539
			<u>259,789</u>	<u>278,836</u>
總負債		Total liabilities	<u>268,289</u>	<u>287,082</u>
總權益及負債		Total equity and liabilities	<u>508,771</u>	<u>536,757</u>

第26至40頁之附註為本簡明綜合中期財務資料之一部分。

The notes on pages 26 to 40 form an integral part of this condensed consolidated interim financial information.

簡明綜合中期權益變動表

CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元) (All amounts in RMB Yuan thousands unless otherwise stated)

		股本	其他儲備	未經審核	總計	非控股權益	總計
				保留盈利 Unaudited			
		Share capital	Other reserves	Retained earnings	Total	Non-controlling interest	Total
於2022年1月1日的結餘 (經審核)	Balance at 1 January 2022 (Audited)	1,762	151,175	96,923	249,860	(185)	249,675
全面(虧損)/收入	Comprehensive (loss)/income						
— 期內(虧損)/溢利	— (Loss)/profit for the period	—	—	(10,247)	(10,247)	(47)	(10,294)
— 其他全面收入	— Other comprehensive income	—	1,101	—	1,101	—	1,101
截至2022年6月30日 止期間之全面收入/ (虧損)總額	Total comprehensive income/(loss) for the period ended 30 June 2022	—	1,101	(10,247)	(9,146)	(47)	(9,193)
於2022年6月30日的結餘 (未經審核)	Balance at 30 June 2022 (Unaudited)	1,762	152,276	86,676	240,714	(232)	240,482
於2021年1月1日的結餘 (經審核)	Balance at 1 January 2021 (Audited)	1,762	151,265	89,583	242,610	—	242,610
全面收入/(虧損)	Comprehensive income/(loss)						
— 期內溢利/(虧損)	— Profit/(loss) for the period	—	—	34,141	34,141	(95)	34,046
— 其他全面收入	— Other comprehensive income	—	268	—	268	—	268
截至2021年6月30日 止期間之全面收入/ (虧損)總額	Total comprehensive income/(loss) for the period ended 30 June 2021	—	268	34,141	34,409	(95)	34,314
與非控股權益的交易	Transactions with non-controlling interest						
收購一間附屬公司	Acquisition of a subsidiary	—	—	—	—	441	441
於2021年6月30日的結餘 (未經審核)	Balance at 30 June 2021 (Unaudited)	1,762	151,533	123,724	277,019	346	277,365

第26至40頁之附註為本簡明綜合中期財務資料之一部分。

The notes on pages 26 to 40 form an integral part of this condensed consolidated interim financial information.

簡明綜合中期現金流量表

CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM STATEMENT OF CASH FLOWS

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元) (All amounts in RMB Yuan thousands unless otherwise stated)

		未經審核	
		截至6月30日止六個月	
		2022年	2021年
		Unaudited	
		Six months ended 30 June	
		2022	2021
經營活動所用現金淨額	Net cash used in operating activities	(1,211)	(48,691)
投資活動所用現金淨額	Net cash used in investing activities	(1,236)	(10,264)
融資活動(所用)／所得現金淨額	Net cash (used in)/generated from financing activities	<u>(3,002)</u>	<u>35,715</u>
現金及現金等價物減少淨額	Net decrease in cash and cash equivalents	(5,449)	(23,240)
期初現金及現金等價物	Cash and cash equivalents at the beginning of the period	6,904	37,322
現金及現金等價物的換算差額	Translation differences on cash and cash equivalents	<u>1,301</u>	<u>(1,251)</u>
期末現金及現金等價物	Cash and cash equivalents at the end of the period	<u>2,756</u>	<u>12,831</u>

第26至40頁之附註為本簡明綜合中期財務資料之一部分。

The notes on pages 26 to 40 form an integral part of this condensed consolidated interim financial information.

簡明綜合中期財務資料附註

NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM FINANCIAL INFORMATION

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)： (All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

1. 一般資料

China New Energy Limited (「本公司」) 根據澤西公司法於2006年5月2日在澤西島註冊成立為公眾有限公司。其註冊辦事處位於13 Castle Street, St Helier, Jersey, JE1 1ES。本公司主要營業地點為香港上環文咸東街50號24樓2406室。本公司股份已自2011年5月23日起於另類投資市場(AIM)上市及獲准買賣。

於2020年7月15日，本公司股份已於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) 主板成功上市，同日，本公司股份已從另類投資市場退市。

本公司於聯交所上市的股份自2021年4月1日起暫停買賣。

本公司為投資控股公司，其附屬公司主要在中華人民共和國(「中國」) 從事於乙醇燃料及酒精飲料行業提供乙醇生產系統技術綜合服務。

本簡明綜合中期財務資料以人民幣(亦為本公司及其附屬公司(統稱「本集團」) 的功能貨幣) 呈列且所有金額均約整至最接近千位數(人民幣千元)，惟另有說明除外。本簡明綜合中期財務資料於2022年8月29日獲批准發行。

2. 編製基準

本截至2022年6月30日止六個月簡明綜合中期財務資料已根據國際會計準則(「國際會計準則」) 第34號「中期財務報告」編製。簡明綜合中期財務資料應與根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) 所編製的截至2021年12月31日止年度之年度財務報表一併閱讀。

1. GENERAL INFORMATION

China New Energy Limited (the “Company”) was incorporated in Jersey on 2 May 2006 as a public company with limited liability under the Jersey Companies Law. The address of its registered office is at 13 Castle Street, St Helier, Jersey, JE1 1ES. The Company’s principal place of business is at Unit 2406, 24/F., Strand 50, 50 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong. The shares of the Company have been listed and admitted to trading on AIM since 23 May 2011.

The shares of the Company were successfully listed on the Main Board of Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Stock Exchange”) on 15 July 2020, and on the same day, the shares of the Company on AIM were delisted.

The Company’s shares listed on the Stock Exchange have been suspended from trading since 1 April 2021.

The Company is an investment holding company and its subsidiaries are principally engaged in the provision of ethanol production system technology integrated service in the ethanol fuel and alcoholic beverage industries in the People’s Republic of China (the “PRC”).

This condensed consolidated interim financial information is presented in RMB (which is also the functional currency of the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the “Group”)) and all values are rounded to the nearest thousand (RMB’000), unless otherwise stated. The condensed consolidation interim financial information was approved for issue on 29 August 2022.

2. BASIS OF PREPARATION

This condensed consolidated interim financial information for the six months ended 30 June 2022 has been prepared in accordance with International Accounting Standard (“IAS”) 34, “Interim financial reporting”. The condensed consolidated interim financial information should be read in conjunction with the annual financial statements for the year ended 31 December 2021, which have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (“IFRSs”).

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)： (All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

3. 會計政策

除下文所述外，此中報所應用會計政策與2021年財務報表所應用者一致。

應用經修訂國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）

於本中期期間，本集團已首次應用國際財務報告準則中對概念框架的提述的修訂及國際會計準則委員會頒佈的下列對國際財務報告準則的修訂（該等修訂就本集團編製簡明綜合財務報表而言於二零二二年一月一日或之後開始的年度期間強制生效）：

國際財務報告準則	對概念框架之提述
第3號之修訂	
國際財務報告準則第16號之修訂	二零二一年六月三十日後新冠肺炎相關的租金優惠
國際會計準則第16號之修訂	物業、廠房及設備—擬定用途前之所得款項
國際會計準則第37號之修訂	虧損性合約—履行合約之成本
國際財務報告準則之修訂	二零一八年至二零二零年國際財務報告準則的年度改進

上述新訂及經修訂準則及詮釋的採用對本集團並無重大影響或與本集團無關。

3. ACCOUNTING POLICIES

Except as described below, the accounting policies applied are consistent with those of the 2021 financial statements as described therein.

Application of amendments to International Financial Reporting Standards (“IFRSs”)

In the current interim period, the Group has applied the Amendments to References to the Conceptual Framework in IFRS Standards and the following amendments to IFRSs issued by the IASB, for the first time, which are mandatory effective for the annual period beginning on or after 1 January 2022 for the preparation of the Group’s condensed consolidated financial statements:

Amendments to IFRS 3	Reference to the Conceptual Framework
Amendment to IFRS 16	Covid-19-Related Rent Concessions beyond 30 June 2021
Amendments to IAS 16	Property, Plant and Equipment – Proceeds before Intended Use
Amendments to IAS 37	Onerous Contracts – Cost of Fulfilling a Contract
Amendments to IFRSs	Annual Improvements to IFRSs 2018–2020

The adoption of the above new and amended standards and interpretation does not have a material impact or are not relevant to the Group.

簡明綜合中期財務資料附註
NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM FINANCIAL INFORMATION

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)： (All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

4. 財務風險管理

本集團的業務活動承受各種財務風險：利率風險、信貸風險及流動資金風險。

簡明綜合中期財務報表不包括年度財務報表要求的所有財務風險管理資料及披露，應與本集團於2021年12月31日的年度財務報表一併閱讀。

風險管理政策自年底以來概無變動。

5. 重要會計估計及判斷

編製簡明綜合中期財務報表需要管理層作出判斷、估計及假設，而該等判斷、估計及假設會影響會計政策的應用以及資產及負債、收入及開支的呈報金額。實際結果可能有別於該等估計。

於編製本簡明綜合中期財務報表時，管理層於應用本集團的會計政策及估計不確定性的主要來源時作出的重大判斷與截至2021年12月31日止年度的綜合財務報表所應用者相同。

4. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Group's activities exposed it to a variety of financial risks: interest rate risk, credit risk and liquidity risk.

The condensed consolidated interim financial statements do not include all financial risk management information and disclosures required in the annual financial statements, and should be read in conjunction with the Group's annual financial statements as at 31 December 2021.

There have been no changes in the risk management policies since year end.

5. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

The preparation of condensed consolidated interim financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets and liabilities, income and expense. Actual results may differ from these estimates.

In preparing these condensed consolidated interim financial statements, the significant judgements made by management in applying the Group's accounting policies and the key sources of estimation uncertainty were the same as those that applied to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2021.

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)： (All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

6. 分部資料

管理層已根據主要經營決策者審閱的報告釐定經營分部，主要經營決策者負責分配資源及評估經營分部的表現。主要經營決策者已被識別為本公司的執行董事。

本集團主要於乙醇燃料及酒精飲料行業提供乙醇生產系統技術綜合服務。管理層將業務的運營結果作為一個分部進行審核，以便對將予分配的資源作出決策。因此，本公司執行董事認為僅有一個分部用於作出戰略性決策。收益及除所得稅前溢利是為進行資源分配及業績評估而向執行董事報告的措施。

於2021年12月31日及2022年6月30日，所有非流動資產均位於中國。

6. SEGMENT INFORMATION

Management has determined the operating segments based on the reports reviewed by the chief operating decision maker, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segment. The chief operating decision maker has been identified as the executive directors of the Company.

The Group is principally engaged in the provision of ethanol production system technology integrated service in the ethanol fuel and alcoholic beverage industries. Management reviews the operating results of the business as one segment to make decisions about resources to be allocated. Therefore, the executive directors of the Company regard that there is only one segment which is used to make strategic decisions. Revenue and profit before income tax are the measure reported to the executive directors for the purpose of resources allocation and performance assessment.

As at 31 December 2021 and 30 June 2022, all of the non-current assets were located in the PRC.

簡明綜合中期財務資料附註
NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM FINANCIAL INFORMATION

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)：(All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

7. 營業額／合同資產及合同負債 7. REVENUE/CONTRACT ASSETS AND CONTRACT LIABILITIES

(a) 營業額

(a) Revenue

		未經審核 截至6月30日止六個月 2022年 2021年 Unaudited Six months ended 30 June 2022 2021	
提供建造服務	Provision of construction services		
— 乙醇生產系統技術綜合服務	— Ethanol production system technology integrated services		
— 乙醇燃料行業	— Ethanol fuel industries	42,397	186,902
— 酒精飲料行業	— Alcoholic beverage industries	4,287	77,969
— 其他	— Others	2,175	1,243
總計	Total	48,859	266,114
— 於某一段時間內確認	— Recognised over time	46,684	264,947
— 於某一時間點確認	— Recognised at a point in time	2,175	1,167

「其他」主要指與乙酸乙酯及維他纖維低聚糖工業相關項目產生的營業額。

“Others” mainly refers to revenue generated from projects relating to the industry of ethyl acetate and vital fibre oligosaccharide.

本集團按客戶所在地劃分的外部客戶營業額金額如下表所示：

The amount of the Group’s revenue from external customers broken down by location of the customers is shown in the table below:

		未經審核 截至6月30日止六個月 2022年 2021年 Unaudited Six months ended 30 June 2022 2021	
中國	PRC	48,678	265,674
其他國家	Other countries	181	440
總計	Total	48,859	266,114

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)： (All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

7. 營業額／合同資產及合同負債 (續) 7. REVENUE/CONTRACT ASSETS AND CONTRACT LIABILITIES (Continued)

(b) 客戶合同相關資產及負債

本集團已確認以下客戶合同相關資產及負債：

(b) Assets and liabilities related to contracts with customers

The Group has recognised the following assets and liabilities related to contracts with customers:

		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at 30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
與建築合同有關的 合同資產	Contract assets relating to construction contracts	271,102	290,659
虧損撥備	Loss allowance	(22,961)	(25,795)
總合同資產	Total contract assets	248,141	264,864
與建築合同有關的合同負債	Contract liabilities relating to construction contracts	15,551	21,823

8. 溢利及虧損資料 8. PROFIT AND LOSS INFORMATION

		未經審核 截至6月30日止六個月	
		2022年 Unaudited Six months ended 30 June 2022	2021年 2021 2021
收益／(虧損)	Gains/(losses)		
預期信貸虧損模式下的減值 虧損，扣除撥回	Impairment losses under expected credit loss model, net of reversal	83	103
匯兌收益／(虧損)淨額	Exchange gains/(losses), net	153	(1,597)
出售物業、廠房及設備虧損	Losses on disposal of property, plant and equipment	–	(21)
開支	Expenses		
折舊開支	Depreciation charges	555	349
攤銷開支	Amortisation charges	1,083	1,094

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)：(All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

9. 所得稅開支

9. INCOME TAX EXPENSES

		未經審核	
		截至6月30日止六個月	
		2022年	2021年
		Unaudited	
		Six months ended 30 June	
		2022	2021
當期所得稅	Current income tax	–	4,877
遞延所得稅	Deferred income tax	–	(33)
所得稅開支	Income tax expenses	–	4,844

(a) 中國企業所得稅

根據於2008年1月1日生效的中華人民共和國企業所得稅法(「企業所得稅法」)，適用於中國內地集團實體的企業所得稅稅率為25%，惟本集團主要附屬公司廣東中科天元新能源科技有限公司於2019年被獲認證為「高新技術企業」及於截至2022年6月30日止期間按其估計應課稅溢利15%享有優惠所得稅稅率。

(b) 海外所得稅

就稅務而言，本公司被視作澤西島居民，基於本集團並非就澤西島所得稅法(1961年)(經修訂)而言的金融服務集團或公共事業集團。本公司於澤西島的所得稅稅率為百分之零。就其他司法權區而言，根據合同條款，離岸產生的稅項由海外客戶承擔。

(a) PRC enterprise income tax

The enterprise income tax rate applicable to the group entities located in mainland China is 25% according to the Enterprise Income Tax Law of the People's Republic of China (the "EIT Law") effective on 1 January 2008 except Guangdong Zhongke Tianyuan New Energy Science and Technology Co. Ltd., which is the major subsidiary of the Group, was qualified as "High and New Technology Enterprise" in 2019 and was entitled to a preferential income tax rate of 15% on its estimated assessable profits for the period ended 30 June 2022.

(b) Overseas income tax

The Company is regarded as resident for tax purposes in Jersey and on the basis that the Group is neither a financial services group nor a utility group for the purposes of the Income Tax (Jersey) Law 1961, as amended. The Company is subject to income tax in Jersey at a rate of zero per cent. For other jurisdictions, the taxes arising from offshore are borne by the overseas customers according to the contract terms.

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)：(All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

10. 每股(虧損)／盈利

10. (LOSS)/EARNINGS PER SHARE

每股基本(虧損)／盈利

Basic (loss)/earnings per share

		未經審核 截至6月30日止六個月	
		2022年	2021年
		Unaudited	
		Six months ended 30 June	
		2022	2021
本公司擁有人應佔(虧損)／溢利	(Loss)/profit attributable to owners of the Company	(10,247)	34,141
已發行普通股加權平均數(千股)	Weighted average number of ordinary shares in issue (thousand shares)	589,759	589,759
每股基本(虧損)／盈利 (以每股人民幣元表示)	Basic (loss)/earnings per share (expressed in RMB per share)	<u>(0.017)</u>	<u>0.058</u>

由於兩個期間均無任何已發行潛在普通股，故並無呈列每股攤薄(虧損)／盈利。

No diluted (loss)/earnings per share are presented as there were no potential ordinary shares in issue for both periods.

11. 股息

11. DIVIDENDS

於截至2021年及2022年6月30日止期間，本公司並無宣派或派付任何股息。

No dividends have been declared or paid by the Company during the period ended 30 June 2021 and 2022.

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)：(All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

12. 資本開支

12. CAPITAL EXPENDITURE

		無形資產 附註(a)	物業、廠房 及設備
		Intangible assets Note (a)	Property, plant and equipment
截至2022年6月30日止六個月	Six months ended 30 June 2022		
期初淨賬面值 (經審核)	Opening net book amount (Audited)	27,461	17,467
添置	Additions	313	923
折舊及攤銷	Depreciation and amortisation	(1,083)	(555)
期末淨賬面值 (未經審核)	Closing net book amount (Unaudited)	26,691	17,835
截至2021年6月30日止六個月	Six months ended 30 June 2021		
期初淨賬面值 (經審核)	Opening net book amount (Audited)	19,847	14,710
添置	Additions	5,546	4,174
折舊及攤銷	Depreciation and amortisation	(1,094)	(349)
出售	Disposal	–	(21)
期末淨賬面值 (未經審核)	Closing net book amount (Unaudited)	24,299	18,514

(a) 無形資產指本集團於2022年6月30日持有的專利人民幣12,104,000元(2021年12月31日：人民幣13,115,000元)及商標人民幣868,000元(2021年12月31日：人民幣940,000元)，以及有關自行開發專利的資本化開發成本人民幣13,719,000元(2021年12月31日：人民幣13,406,000元)。

(a) Intangible assets represented patents of RMB12,104,000 (31 December 2021: RMB13,115,000) and trademark of RMB868,000 (31 December 2021: RMB940,000) held by the Group and capitalised development costs for self-developed patents of RMB13,719,000 (31 December 2021: RMB13,406,000) as at 30 June 2022.

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)： (All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

13. 使用權資產及租賃

13. RIGHT-OF-USE ASSETS AND LEASES

簡明綜合中期資產負債表列示以下有關租賃的金額：

The condensed consolidated interim balance sheet shows the following amounts relating to leases:

		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at 30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
使用權資產	Right-of-use assets		
土地使用權	Land use rights	2,328	2,359
樓宇	Buildings	1,135	1,660
		<u>3,463</u>	<u>4,019</u>
		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at 30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
租賃負債	Lease liabilities		
流動	Current	1,353	1,186
非流動	Non-Current	-	746
		<u>1,353</u>	<u>1,932</u>

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)：(All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

14. 貿易應收款項及應收票據 14. TRADE AND BILLS RECEIVABLES

		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at	
		30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
貿易應收款項及應收票據	Trade and bills receivables		
— 第三方	– third parties	96,584	112,705
減：貿易應收款項及應收票據的 減值撥備	Less: allowance for impairment of trade and bills receivables	(22,140)	(22,312)
貿易應收款項及應收票據淨額	Trade and bills receivables – net	74,444	90,393

根據發票日期 (扣除計提之減值虧損) 對
貿易應收款項的賬齡分析如下：

The ageing analysis of trade receivables based on invoice date (net
of provision for impairment losses) is as follows:

		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at	
		30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
一年內	Within one year	43,990	55,594
一至兩年	One to two years	27,442	33,877
兩至三年	Two to three years	3,012	922
		74,444	90,393

於2021年12月31日及2022年6月30日，貿
易應收款項的公平值與其賬面值相若。

As at 31 December 2021 and 30 June 2022, the fair value of
trade receivables approximated their carrying amounts.

於2021年12月31日及2022年6月30日，貿
易應收款項以人民幣計值。

As at 31 December 2021 and 30 June 2022, trade receivables
were denominated in RMB.

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)： (All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

15. 其他應收款項及預付款項 15. OTHER RECEIVABLES AND PREPAYMENTS

		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at 30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
應收關聯方款項 (附註(i))	Amounts due from related parties (note (i))	122	279
因行使首次公開發售前購股權 計劃而應收董事的款項	Amounts due from directors related to the exercise of the Pre-IPO Share Option Scheme	377	399
因行使首次公開發售前購股權 計劃而應收僱員的款項	Amounts due from employees related to the exercise of the Pre-IPO Share Option Scheme	1,801	1,904
乙醇燃料建設及酒精飲料 建設項目的設備預付款項 (附註(ii))	Prepayment for equipment of ethanol fuel construction and alcoholic beverage construction projects (note (ii))	32,967	28,510
投標按金	Tendering deposits	219	–
應收按金，淨額 (附註(iii))	Deposits receivables, net (note (iii))	71,508	70,550
其他，淨額	Others, net	6,704	2,574
		113,698	104,216

- | | |
|--|--|
| (i) 該等款項為無抵押、免息及按要求償還。 | (i) The amounts are unsecured, interest free and repayable on demand. |
| (ii) 該等款項指乙醇燃料建設及酒精飲料建設項目的設備預付款項，其將於交付設備時確認為銷售成本。 | (ii) The amounts represent the prepayment for equipment of ethanol fuel construction and alcoholic beverage construction projects, which will be recognised as cost of sales when the equipment is delivered. |
| (iii) 應收按金指為擔保履行合同而向內蒙古中能生物科技股份有限公司及新疆博泰能源有限公司支付的預付款項，分別為人民幣78,000,000元及人民幣1,000,000元，並分別將於項目竣工及項目啟動時退還。由於新冠疫情影響，該項目於2022年6月30日尚未啟動。 | (iii) Deposits receivables represents up-front payments for guaranteeing performance of the contracts to Inner Mongolia Zhongneng Biological Technology Co., Ltd of RMB78,000,000 which will be returned upon the project completes and to Xin Jiang Botai Energy Co., Ltd of RMB1,000,000 which will be returned upon the project initiates. Due to the COVID-19 epidemic impacts, the project is not yet initiated as at 30 June 2022. |

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)：(All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

16. 銀行結餘及現金

16. BANK BALANCES AND CASH

		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at	
		30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
銀行及手頭現金	Cash at bank and on hand	<u>2,756</u>	<u>6,904</u>

17. 股本

17. SHARE CAPITAL

		普通股數目 Number of ordinary shares	股本 Share Capital
於2022年6月30日及 2021年12月31日	At 30 June 2022 and 31 December 2021	<u>589,758,898</u>	<u>1,762</u>

18. 銀行借款

18. BANK BORROWINGS

		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at	
		30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
即期	Current		
— 已抵押	– Secured	<u>20,301</u>	21,520
— 無抵押	– Unsecured	<u>1,500</u>	<u>2,843</u>
		<u>21,801</u>	<u>24,363</u>
非即期	Non-current		
— 已抵押	– Secured	<u>8,500</u>	<u>7,500</u>
		<u>30,301</u>	<u>31,863</u>

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)： (All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

19. 貿易及其他應付款項

19. TRADE AND OTHER PAYABLES

		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at	
		30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
貿易應付款項(附註(a))	Trade payables (Note (a))	97,543	106,911
其他應付款項及應計費用	Other payables and accruals	18,145	18,654
應付董事款項(附註(b))	Amounts due to directors (Note (b))	330	382
應付工資	Wages payables	3,115	3,384
應付增值稅	VAT payables	53,088	53,594
		172,221	182,925

(a) 於2021年12月31日及2022年6月30日，根據發票日期對貿易應付款項的賬齡分析如下：

(a) As at 31 December 2021 and 30 June 2022, the ageing analysis of trade payables based on invoice date was as follows:

		於	
		2022年 6月30日 未經審核	2021年 12月31日 經審核
		As at	
		30 June 2022 Unaudited	31 December 2021 Audited
一年內	Within one year	63,336	84,939
一至兩年	One to two years	20,223	9,471
兩至三年	Two to three years	2,506	7,751
三年以上	Over three years	11,478	4,750
		97,543	106,911

(b) 該等款項為無抵押、免息及按要求償還。

(b) The amounts are unsecured, interest free and repayable on demand.

簡明綜合中期財務資料附註
NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED INTERIM FINANCIAL INFORMATION

(除另有說明外，所有金額單位為人民幣千元)：(All amounts in RMB yuan thousands unless otherwise stated):

20. 關聯方交易

(a) 關聯方結餘

與關聯方之尚未償還結餘詳情載於簡明綜合中期資產負債表及附註15及19。

(b) 主要管理層薪酬

20. RELATED PARTY TRANSACTIONS

(a) Related party balances

Details of the outstanding balances with related parties are set out in the condensed consolidated interim balance sheet and in Notes 15 and 19.

(b) Key management compensation

		未經審核 截至6月30日止六個月	
		2022年	2021年
		Unaudited	
		Six months ended 30 June	
		2022	2021
工資、薪金、花紅及其他福利	Salaries, wages, bonuses and other benefits	1,715	1,715
袍金	Fees	185	280
		<u>1,900</u>	<u>1,995</u>

21. 資本承擔

於2021年12月31日及2022年6月30日，本集團概無任何重大資本承擔。

21. CAPITAL COMMITMENTS

The Group did not have any material capital commitment as at 31 December 2021 and 30 June 2022.

